



# Kontakte

## Nachrichten der Katholischen Gehörlosengemeinde im Bistum Trier



### Zu Beginn...

Im Dezember 2002

Liebe Freundinnen und Freunde,

das Jahr ist schon fast vorbei: Das 2. Jahr unserer Gemeinde. Viel ist passiert im vergangenen Jahr – in Koblenz, im Saarland und in Trier: Gottesdienste, Versammlungen, Seniorentreffen, Altenheim in Ochtendung, Gebärdensprachdolemtschdienst Trier und das Pfarrhaus in Trier. Zum Pfarrfest kamen 300 Besucher, auch unser Bischof Dr. Reinhard Marx. Wir danken allen, die mit uns durch das Jahr 2002 gegangen sind und die mitgemacht haben!

Im Sommer waren wir mit 20 Jugendlichen auf den Weltjugendtagen in Toronto. Dort haben wir auch viel über Indianer erfahren. Wie haben

sie den christlichen Glauben kennengelernt?

Die Missionare haben die Geschichten aus der Bibel in die Sprache der Indianer übersetzt. Viele Sachen und Worte kannten die Indianer nicht. Die Missionare haben dann Worte genommen, die die Indianer gut kannten. Zum Beispiel die Weihnachtsgeschichte: Die Indianer kannten die Worte Engel, Hirten, 3 Könige, Kamele nicht. Deshalb sagten die Missionare: Manitou (=Gott) hat Vögel (=Engel) zu den Menschen geschickt. Sie haben gesagt: Der Retter ist geboren! Zuerst kamen die Jäger (=Hirten) zu dem Langhaus (= Stall), später kamen auch die Häuptlinge (=Könige) in Booten (=Kamele).

So haben die Missionare die Geschichte erzählt. Die Indianer haben sie gut verstanden.

In unseren Gottesdiensten soll es auch so sein: Die Leute sollen den Glauben gut verstehen: in Gebärdensprache, mit Gebärdenliedern und in ihrer Kultur. Manchmal schaffen wir es, manchmal nicht. Aber das Ziel ist wichtig: Gott will in den Herzen der Menschen und in unserer Gemeinschaft ankommen. Deswegen ist damals Jesus geboren. Gott will bei den Menschen sein, auch durch die Gebärdensprache.

Wir wünschen allen Mitgliedern unserer Gemeinde und unseren gehörlosen Freunden Friede und Freude zum Weihnachtsfest.

Wir bitten um Gottes Segen für das neue Jahr 2003. Wir bitten um Kraft, das Schwere anzunehmen, was kommt und wir bitten um Dankbarkeit für alles Gute und Frohe!

Ein gesegnetes Neues Jahr!



*Mania Fielbus*  
PGR-Vorsitzende

*Bernd Rohler*  
PGR-stellv. Vorsitzender

*Walf Schmitt*  
Pfarrer

*N. Hens*  
VR-stellv. Vorsitzender

## Gottesdienste und Versammlungen im Raum Koblenz

---

- 2. Dezember, 14.00 Uhr**  
Seniorentreffen mit Adventsfeier,  
Pfarrsaal Liebfrauen Koblenz
- 14. Dezember (Samstag!), 14.00 Uhr**  
Hl. Messe zum Advent, Pfarrkirche St. Josef,  
Koblenz  
**15.00 Uhr** Versammlung mit Weihnachtsfeier
- 17. Dezember, 8.30 Uhr**  
Weihnachtlicher Gottesdienst der Landesschule  
für Gehörlose und Schwerhörige Neuwied in  
der Pfarrkirche Hl. Kreuz, Neuwied
- 18. Dezember, 15.00 Uhr**  
Weihnachtlicher Gottesdienst im Alten- und  
Pflegeheim St. Martin Ochtendung;  
anschließend Beisammensein in der Cafeteria
- 24. Dezember (Heilig Abend), 22.00 Uhr**  
CHRISTMETTE in Laut- und Gebärdensprache  
zusammen mit der Pfarrei St. Laurentius,  
Pfarrkirche St. Laurentius, Remagen-Oberwinter
- 6. Januar, 14.00 Uhr**  
Seniorentreffen, Pfarrsaal Liebfrauen, Koblenz
- 19. Januar, 14.00 Uhr**  
Hl. Messe, Pfarrkirche St. Josef, Koblenz  
**15.00 Uhr:** Generalversammlung des KGV  
St. Josef Koblenz im Pfarrsaal St. Josef,  
mit Neuwahl des Vorstandes
- 3. Februar, 14.00 Uhr**  
Seniorentreffen, Pfarrsaal Liebfrauen, Koblenz

## Gottesdienste und Versammlungen im Raum Saarbrücken

---

- 7. Dezember**  
Weihnachtsfahrt des KGV „Bleib treu“ mit  
Hl. Messe zum Advent; Information und  
Anmeldung bei Sigrid Meiser, Neunkirchen,  
Fax: 0 68 21/ 17 94 32
- 19. Dezember, 14.00 Uhr**  
Weihnachtsfeier der Senioren,  
Pfarrsaal Christkönig, Saarlouis
- 20. Dezember, 10.00 Uhr**  
Ökum. Weihnachtsgottesdienst der Landes-  
schule für Gehörlose und Schwerhörige  
Lebach in der Filialkirche St. Michael

- 12. Januar, 14.00 Uhr**  
Hl. Messe, Pfarrkirche Christkönig, Saarlouis  
**15.00 Uhr:** Versammlung, Pfarrsaal Christkönig
- 16. Januar, 14.00 Uhr**  
Seniorentreffen,  
Clubheim Saarbrücken-Jägersfreude

## Gottesdienste und Versammlungen im Raum Trier

---

- 13. Dezember, 14.00 Uhr**  
Weihnachtsfeier der Senioren im  
Saal der Behindertenseelsorge, BGV Trier
- 15. Dezember (Sonntag!!!), 10.00 Uhr**  
Hl. Messe zum Advent in der Pfarrkirche Herz  
Jesus in Trier, Friedrich-Wilhelm-Str.;  
anschließend Weihnachtsfeier des KGV Franz  
von Sales Trier im Hotel „Deutscher Hof“.  
Information und Anmeldung bei Peter Pohr,  
Föhren, Fax 0 65 02/44 55.
- 20. Dezember, 9.00 Uhr**  
Weihnachtlicher Gottesdienst der Wilhelm-  
Hubert-Cüppers-Schule, Kirche St. Gangolf, Trier
- 10. Januar, 14.00 Uhr**  
Seniorentreffen im Saal der Behindertenseel-  
sorge, BGV Trier
- 2. Februar, 14.00 Uhr**  
Hl. Messe zum Fest „Darstellung  
des Herrn“ (Mariä Lichtmess) mit Tauffeier für  
Levin Sachen in der Basilika St. Matthias, Trier,  
Matthiasstraße  
**15.00 Uhr:** Festversammlung zum Franz-von-  
Sales-Fest im Matthiassaal.

## Gebärdenchöre

---

Die Leiter der Gebärdenchöre teilen die  
Probentermine per Fax mit.  
Bernd Rohles: Fax 0 65 01/1 66 24;  
Iris Köhlbach: Fax 02 61/16 05 34;  
Alban Eisenbarth: Fax: 0 68 38/99 37 97.

## Sakramente

---

**Es wird getauft:**  
Am 2. Februar 2003: Levin Sachen, Sohn von  
Markus und Ronny Sachen, Igel.

## Aus der Pfarrgemeinde

### Christmette an Heilig Abend in Oberwinter

Bisher haben die Gehörlosen an Weihnachten keinen Gottesdienst in Gebärdensprache gefeiert. Bei der Versammlung in Koblenz hat jemand gesagt: „Die Hörenden haben eine Christmette - mitten in der Nacht, das ist sehr schön. Das gibt es nicht für uns Gehörlose!“ Ich selbst bin an diesem Abend in Oberwinter und helfe dem Pfarrer dort. Deshalb wollen wir es in diesem Jahr einmal probieren: Gehörlose und Hörende feiern zusammen die Christmette.

Beginn: 22.00 Uhr; Ende etwa 23.00 Uhr. Ich weiß: Viele sagen: Oberwinter ist zu weit weg! Abends fährt kein Zug und kein Bus! Stimmt, aber irgendwo müssen wir ja anfangen. Und für nächstes Jahr können wir dann neu überlegen! Wer mehr wissen will: Bitte im Pfarrbüro nachfragen!

### Pfarrhaus

Die Renovierung im Pfarrhaus ist in vollem Gang. Zuerst muss vieles abgerissen und entfernt werden. Es sieht schlimm aus! Aber wo ein Anfang ist, da ist auch ein Ende. Unter dem PVC-Boden im Flur haben die Handwerker einen wunderbaren alten Boden gefunden. In der Türschwelle steht das Wort SALVE - es ist lateinisch und bedeutet: Sei begrüßt, herzlich willkommen!



### Politik und Soziales

Besuch im Landtag: Am Mittwoch, 15. Januar 2003 besuchen wir auf Einladung der Fraktion BÜNDNIS 90/Die Grünen den Mainzer Landtag. Vorher besichtigen wir den SWR. (Natürlich mit Gebärdensprachdolmetscher). Infos bei: Norbert Herres, Fax: 06 51/9 95 06 16

### GDD Trier

Der Gebärdensprachdolmetschdienst Trier (GDD Trier) wird voraussichtlich zum 1. Februar seine Arbeit beginnen. Wir freuen uns sehr, dass unser Einsatz Erfolg hatte! Wir danken der Caritas und dem Landesamt für Soziales in Mainz. In der nächsten Nummer KONTKATE werden wir ausführlich berichten!

### Jugendarbeit

Gruppenstunden der Gruppe Tricolor  
Dienstags abends von 19.15 bis 20.45 Uhr im Pfadfinderraum Hl. Kreuz, Neuwied.  
Kontakt: Pfr. Schmitz, Fax: 0 26 31/35 79 28 oder Katja Groß: 0 22 28/91 28 69



### Gottesdienst im Altenheim Ochtendung

Am 25. Oktober haben wir den 1. Gottesdienst im Altenheim St. Martin in Ochtendung gefeiert. 2 gehörlose Damen wohnen dort. 20 Gehörlose waren zum Gottesdienst gekommen - ebenso viele hörende Hausbewohner. Nach dem Gottesdienst war ein schönes Zusammensein in der Cafeteria.

Am 18. Dezember geht es weiter:

Der 2. Gottesdienst! Herzlich willkommen! In Saarbrücken (Langwied-Stift) werden wir im nächsten Jahr auch Gottesdienste feiern, zur Zeit wird dort viel renoviert, auch die Kapelle. Wir müssen noch etwas Geduld haben!

### Vorankündigung

Im Sommer machen wir eine wunderschöne Reise nach Kroatien, auf die Insel Pag, in das Städtchen Novalja. Wir wohnen in einem Haus, direkt am Meer! 20 junge Leute (ab 15 Jahre) können mitfahren. Genauer Zeitpunkt: 21. Juli - 4. August 2003. Preis: ca. 340 Euro. Wer Lust hat, bitte im Pfarrbüro melden! Bald ist der Prospekt fertig!

### Michael Knipp

Vikar Michael Knipp verlässt uns: Er macht von Januar bis August 2003 ein Praktikum: Bis April ist er in Rottweil/Neckar im Antoniushaus. Dort wohnen gehörlose Erwachsene und Jugendliche. Danach geht er bis August in die Arche Hamilton in Kanada. Dort lebt er mit geistig behinderten Menschen zusammen. Anschließend schickt Bischof Marx ihn wieder zu uns. Dann kann er mit einer halben Stelle bei uns mitarbeiten: in der Gehörlosenschule in Lebach Kath. Religion unterrichten und in unserer Gemeinde in verschiedenen Aufgaben. Mit der anderen Hälfte seiner Stelle ist er in einer hörenden Gemeinde im Saarland tätig. Wir danken Michael für seinen Dienst! Wir wünschen ihm gute Erfahrungen in Rottweil und Hamilton. Er soll mit neuen Ideen und neuer Kraft zu uns zurückkommen!

## Schwester Maureen Langton/Chicago kommt zu Besuch

Schwester Maureen Langton (63 Jahre, gehörlos) aus Chicago/USA kommt im Februar zu Besuch zu uns. Ihre „richtige“ Schwester Susan (auch gehörlos) begleitet sie. Sie wird einen Vortrag vor den deutschen kath. Gehörlosen-seelsorgern halten.

Sie möchte viele Freunde im Bistum Trier wiedersehen und die Arbeit der Gehörlosengemeinde kennenlernen. Herzlich willkommen – welcome!

Infos bei Bernd Rohles,  
Fax: 0 65 01/1 66 24 oder  
im Pfarrbüro.



## Aus den Kath. Vereinen

---

Am 13. Oktober hat der KGV „Bleib treu“ für Saarbrücken und Umgebung einen neuen Vorstand gewählt. 1. Vorsitzende Sigrid Meiser, 2. Vorsitzender Franz-Josef Schommer, 1. Schriftführerin Amanda Christmann, 2. Schriftführerin Karin Leinenbach, 1. Kassiererinnen Christina Sohl, 2. Kassierer Alfons Leinenbach, Beisitzer Markus Juchem, Frank Delestowicz, Hans-Jürgen Sohl, Sabine Retting-Dell, Reiner Dell. Damit ist „Bleib treu“ gut vorbereitet für das 85jährige Bestehen des Vereins im Juni. Den alten Vorstandsmitgliedern herzlichen Dank für die gute Zusammenarbeit, den neuen Gottes Segen für ihre Arbeit!

## Aus anderen Vereinen

---

**Evgl. Gehörlosenverein Koblenz und KGV St. Josef:**

**Viertagefahrt nach Michelstadt/Odenwald**

33 Personen aus den beiden kirchlichen Gehörlosenvereinen in Koblenz fuhren am 9. September Richtung Heidelberg und Michelstadt. Bei der Stadtbesichtigung lernten die Teilnehmer viel neues kennen. Am nächsten Tag ging die Reise

*Pfarrer Schmitz begrüßt Pfarrer Kogge bei seiner Einführung am 10. November*



weiter zur Bergstraße. Das Kloster Lorch und die Altstadt von Eppenheim waren sehr interessant. Auf einem Bauernhof ging es mit einem Planwagen durch Feld und Wald. Am dritten Tag ging es ins Maintal nach Miltenberg und Amorbach. Am letzten Tag gab es in Erbach eine Zeitreise: zurück ins Mittelalter. Herzlichen Dank an Helga Kleefuß für die gute Organisation, an Gertrud Schmidt fürs Dolmetschen und an Hermann Siebertz, der die Gruppe gut zusammengehalten hat.

*Marianne Spurtzem (gekürzt)*

## GSV Neuwied

**01.12.:** Jugendtreff, Weihnachtsmarkt Neuwied, Infos bei Daniel Scheike, Fax: 02622/902572

**14.12.:** Kinder-Weihnachtsfeier, Clubheim Neuwied, Infos bei Petra Schneider, Fax: 06761/2491; ab 18.00 Uhr: ebenfalls Clubheim Neuwied: Weihnachtsfeier des GSV, Infos bei Frank Hay, Fax: 0261/1005951

## Aus dem Pfarrbüro

---

Statistik unserer Gemeinde aus dem Jahr 2002 (bis November 2002): **Taufen: 8, Erstkommunionen: 14, Firmungen: 1, Hochzeiten: 2, Goldene Kommunionen: 13, Beerdigungen: 8.**

**Kollekten:**

Koblenz: 637,77 € (8 Gottesdienste)

Saarland: 441,60 € (7 Gottesdienste)

Trier: 526,81 € (8 Gottesdienste)

**Spenden** (Misereor, Caritas „Flutopfer“, Flutopfer in Meißen): 691,98 €

## Herausgeber „Kontakte“:

---

**Katholische Gehörlosengemeinde im Bistum Trier**

Hinter dem Dom 6, 54290 Trier, Postfach 1340, 54203 Trier

**Büro:** Janin Kanitz, Fax: 06 51/71 05-320, ST: 06 51/71 05-354, Telefon: 06 51/71 05-375

E-mail: [Gehoerlosenseelsorge@bgv-trier.de](mailto:Gehoerlosenseelsorge@bgv-trier.de)

**Seelsorger:** Pfarrer Ralf Schmitz, Neuwied, Fax: 0 26 31/35 7928, E-Mail: [R-Schmitz@t-online.de](mailto:R-Schmitz@t-online.de)

Raum Koblenz: Gemeindereferentin Katja Groß, Oberwinter, Fax: 0 22 28/91 28 69

E-Mail: [katja.groeb@web.de](mailto:katja.groeb@web.de)

**Nächste Ausgabe „Kontakte 13“**

**Redaktionsschluss: 10. Januar 2003**

**Versand: Anfang Februar 2003**